



От редакции:

Ясность – сестра цитирования: немного об искусстве аннотации

ОСИН Евгений Николаевич

Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Москва, Россия

Статья раскрывает принципы написания хороших аннотаций к научным статьям по психологии, основываясь на стандартах Американской психологической ассоциации (версия 6). Автор обращает внимание на ключевую роль аннотации в научном тексте: часто именно от ясности аннотации зависит, будет ли статья выбрана другими учёными для прочтения или цитирования. Автор формулирует принципы написания хороших аннотаций к статьям с теоретическими и эмпирическими исследованиями и демонстрирует их на конкретных примерах.

Зачем это нужно?

Прошли те времена, когда учёные, занимающиеся поиском литературы для своих работ, приходили в читальные залы библиотек и неспешно перелистывали страницы научных журналов. В наши дни, когда количество журналов и научных статей растёт с ужасающей скоростью, а времени на их чтение, напротив, становится всё меньше, эффективность работы над литературным обзором определяется, главным образом, эффективностью поиска и отбора научных статей.

Другая важная особенность научных библиотек XXI века заключается в том, что подавляющее большинство материалов представлено в них в электронном виде. Благодаря этому мы не только бережём леса, но и можем сразу, по ключевым словам, получить на экране компьютера весь массив материала, посвящённого нашей теме, который создали за полтора века существования психологии наши предшественники, вплоть до самого Вундта.

Но ради широты поиска нам приходится жертвовать его глубиной: если читатель бумажного журнала, доставая номер с полки, одновременно получает доступ ко всему тексту опубликованных в нём статей, пользователь электронных ресурсов в ходе поиска видит лишь названия статей, информацию об авторах, ключевые слова и аннотации. Для того чтобы «достать» из базы данных полный текст каждой найденной нами статьи, нам необходимы дополнительные силы и время, а иногда и деньги, если нужной статьи нет в свободном доступе.

Поэтому в эпоху информатизации роль аннотации к научной статье становится ключевой. Если в первой половине XX века многие журналы обходились совсем без аннотаций, в наши дни аннотация становится жизненно необходимой: по содержанию аннотации учёный, занимающийся поиском литературы, пытается составить представление о содержании и о качестве научной статьи, тематика которой его интересует.

Если аннотация написана плохо, это позволяет читателю предположить, что и статья не особенно хорошая, и сразу отказаться от её чтения. Если аннотация написана научно-образно, но при этом настолько короткая или абстрактная, что читатель не может понять, какое исследование проводил автор и проводил ли его вообще, это также снижает шансы, что статья будет отобрана для прочтения.

К сожалению, возможность прочесть интересующую статью есть не у всех. Но, к счастью для авторов, судьба учёного зависит не только (и, может быть даже, не столько) от того, читают ли его или её статьи, но и от того, цитируют ли их. Если аннотация статьи написана настолько хорошо и ясно, что даёт полное представление о том, что и зачем делал автор и какие результаты получил, статью могут процитировать даже те, у кого нет полного доступа к её тексту, внося тем самым свой маленький вклад в копилку научной репутации автора.

Вывод, предлагаемый читателю: репутация автора в научном сообществе зависит от его или её умения составлять аннотации к своим статьям, пожалуй, ничуть не меньше, чем от качества описанных в них исследований.

Что же такое аннотация?

Аннотация – это *краткое, но всестороннее* резюме статьи, которое позволяет читателям быстро сориентироваться в её содержании. Если аннотация хорошо написана, она может оказаться наиболее важным абзацем во всей статье, ведь именно на основании аннотации читатель принимает решение о том, читать ли её. Поэтому аннотация должна быть высокоинформативной.

В идеале, аннотация должна дать читателю информацию о:

- тематике и цели исследования или обзора, предпринятого автором,
- теоретической основе и методологии его работы,
- плане, методах и выборке исследования (если оно эмпирическое),
- величине, содержании или характере основных полученных результатов,
- выводах, сделанных автором на их основе,
- значении полученных результатов для данной области науки или практики и перспективах дальнейшей разработки проблемы.

Проблема заключается в том, что длина аннотации ограничена. Согласно стандартам Американской психологической ассоциации, аннотация, как правило, содержит от 150 до 250 слов. Стандарты журналов в этом отношении могут быть различными, и с ними стоит предварительно ознакомиться. Но на длине аннотации не стоит экономить. Чем больше из перечисленных выше элементов содержания удастся в неё вместить, тем лучше для всех: и для автора, и для читателей, и для журнала.

В дополнение к аннотации журналы, как правило, просят авторов дать ключевые слова. Значительная часть ключевых слов, вероятно, будет встречаться и в тексте аннотации. Включая в аннотацию наиболее важные для статьи ключевые слова, Вы повышаете шанс, что статью найдут и прочтут те, кому она действительно интересна.

«Ключевым словом» мы называем научный термин, который может включать и более одного слова, например, «ситуативная тревожность» или «мотивационно-личностные детерминанты». Количество ключевых слов нигде не регламентировано, хотя оно может быть ограничено журналом. Пожалуй, оптимальное их количество соответствует «магическому» числу Миллера 7 плюс-минус 2, но для междисциплинарных статей оно может быть и больше, а для статей, посвящённых узкой теме – и меньше этих пределов.

Подбирая ключевые слова, попробуйте представить себе, что будут вводить в поле поиска те учёные, которым ваша статья действительно интересна. Возможно, это те же термины, по которым вы сами искали литературу для своей статьи. Сами ключевые слова не должны быть слишком широкими. Представим себе автора, который проверяет эффективность тренинга у подростков. Слишком широким будет, например, такой набор ключевых слов: «подростки, личность, развитие», который совершенно не отражает специфику статьи. Более оптимальным выглядит такой вариант: «младший подростковый возраст, мотивация достижения, эффективность тренинга». По таким ключевым словам умные поисковые системы (например, Google Scholar) покажут эту статью и тем, кто ищет «тренинг мотивации достижения», и тем, кого интересует «мотивация достижения у подростков».

Принципы хорошей аннотации

Можно по-разному относиться к американской психологии и Американской психологической ассоциации. Но даже авторам, для которых АПА не является авторитетом, стоит руководствоваться её стандартами просто потому, что это наиболее хорошо разработанные стандарты подготовки публикаций в гуманитарных и социальных науках. По этой причине ими пользуются не только психологи.

По этой же причине большинство мировых научных журналов по психологии, включая и российские, в последние годы начали ориентироваться именно на стандарты АПА. Даже если конкретный журнал не требует придерживаться этих стандартов, ориентируясь на них, вы подготовите более качественную статью. И если у конкретного журнала есть свои стандарты подготовки статей, как правило, они не особенно подробны и не противоречат стандартам АПА (исключением является разве что оформление ссылок: многие журналы в России ориентируются в этой части на ГОСТ).

Согласно стандартам Американской психологической ассоциации (АПА, 2010), хорошая аннотация:

- 1) **Точна.** Убедитесь, что аннотация верно отражает цель и содержание вашей статьи. Не включайте в аннотацию ту информацию, которая отсутствует в основном тексте статьи. Если статья продолжает или воспроизводит предыдущее исследование, упомяните об этом в аннотации (с указанием фамилии автора и года публикации). Точность аннотации можно оценить, сопоставив её с подзаголовками статьи.
- 2) **Кратка.** Каждое предложение должно быть максимально информативным, особенно первое. Начните аннотацию с самого важного. Не тратьте слов на повторение названия статьи. Включайте в аннотацию только 4-5 самых важных понятий, результатов или выводов. Используйте в аннотации те слова, которые интересующие вас читатели, вероятно, будут использовать, чтобы искать статьи (такие, как ваша) в электронных базах данных.
- 3) **Понятна.** Излагайте мысли ясно и кратко, простым языком. Не стремитесь сделать аннотацию слишком наукообразной. Не включайте в неё слова, которые не будут

понятны большинству читателей без дополнительного разъяснения (если только это не ключевые термины). Избегайте чрезмерно абстрактных, неясных и двусмысленных фраз: пусть каждое предложение несёт конкретную мысль, которая может быть понята однозначно.

- 4) **Связна и легко читается.** Выстройте текст аннотации логично и последовательно (проще всего – в соответствии с логикой статьи). Не используйте слишком длинных предложений: лучше разбить их на части. Лучше использовать глаголы вместо существительных (например: «проверена валидность...» вместо «осуществлена проверка валидности...»). Активный залог, как правило, легче понять, чем пассивный (например: «авторы представляют результаты...» вместо «результаты... представлены авторами»). Используйте настоящее время для описания выводов и полученных результатов, которые могут быть в дальнейшем применены («разработанная методика содержит три шкалы...»). Используйте прошлое время для описания использованных переменных и результатов измерений («получена корреляция...»).
- 5) **Безоценочна.** Излагайте материал, но не давайте оценок своей работе. Не стоит рекламировать в аннотации вашу методику или исследование: пусть читатели ориентируются на содержание статьи и сами дадут ей оценку. Не расширяйте и не комментируйте в рамках аннотации материал, который изложен или обсуждается в статье.

Содержание аннотации, согласно АРА

Аннотация к статье с описанием *эмпирического исследования* должна содержать:

- проблему исследования (желательно, в одном предложении);
- характеристику выборки (объём; желательно, с указанием важных параметров, таких как возраст, пол, национальность или социальная группа респондентов; если использованы животные – их род и вид);
- существенные особенности метода исследования (поскольку объём аннотации ограничен, включайте только самые важные или интересные, с Вашей точки зрения, особенности методологии исследования, особенно те, которые могут быть использованы при поиске литературы);
- основные результаты, включая размеры эффекта и доверительные интервалы и/или уровни значимости;
- выводы и следствия или возможности применения полученных результатов.

Аннотация к статье с *обзором или мета-анализом* эмпирических исследований должна содержать:

- исследуемую проблему или взаимосвязь;
- критерии отбора исследований;
- характеристику респондентов, участвовавших в отобранных исследованиях;
- основные результаты (включая наиболее важные размеры эффекта и важные переменные-модераторы этих эффектов);
- выводы (включая ограничения);
- следствия для теории и/или практики.

Аннотация к *теоретической статье* должна содержать:

- суть теории или модели и/или принципы, на которых она основывается;

- какие феномены объясняет теория или модель, как связана с эмпирическими результатами (или какие эмпирические следствия из неё вытекают).

Аннотация к *методологической статье* должна содержать:

- указание на то, к какому классу методов относится обсуждаемый метод;
- существенные особенности предлагаемого метода;
- возможности (и границы) применения предлагаемого метода;
- в случае статистических процедур, существенные характеристики (например, статистическая мощность).

Аннотация к *исследованию значимого случая (case study)* должна содержать:

- тему исследования и важные характеристики индивида, социальной группы или организации, которая исследовалась;
- природу проблемы или вариант решения проблемы, которую иллюстрирует случай;
- вопросы, которые этот случай поднимает для теоретической проработки или новых исследований.

Примеры аннотаций

Пример хорошей аннотации эмпирического исследования

Иванов И.И. Связь депрессивности с ситуативной тревожностью у студентов.

Исследование посвящено проблеме связи тревожности в ситуации внезапной оценки и депрессии как личностной диспозиции. Выборка включала студентов 1 курса психологического факультета ($N = 122$) в возрасте от 17 до 19 лет (85% девушки). Студентам на обычном семинарском занятии сообщалось о том, что у них будет ответственная контрольная работа, и предлагалось заполнить батарею методик, включавшую шкалу ситуативной тревожности Ч. Спилбергера (SAI) и опросник депрессии А. Бека (BDI). Связь этих показателей оказалась слабой ($r = 0.29$; $p < 0.001$), однако различия в показателях тревожности между подгруппами студентов с клинической депрессией ($N = 12$) и без признаков депрессии ($N = 55$) были достоверными (t Стьюдента $p < 0.001$) и сильными (d Коэна = 1.15). Результаты свидетельствуют о повышенной склонности студентов с депрессией к тревожным реакциям в ситуации внезапной оценки. Этот эффект может приводить к снижению успеваемости даже у способных студентов, склонных к депрессии. Обсуждаются возможности разработки мер по профилактике тревожных реакций у депрессивных студентов в системе высшего образования.

Ключевые слова: студенты, ситуативная тревожность, депрессивность как черта, ситуация внезапной оценки, тревожная реакция.

Пример плохой аннотации того же самого эмпирического исследования

Иванов И.И. Ситуативная тревожность у лиц с различным уровнем депрессивности.

В статье представлены результаты исследования ситуативной тревожности у лиц с различным уровнем депрессии. У представителей небольшой части выборки, для которых был характерен высокий уровень депрессии, были получены статистически более высокие баллы ситуативной тревожности, по сравнению с нормой.

Ключевые слова: тревожность, депрессия.

Литература

American Psychological Association (2010). *Publication Manual of the American Psychological Association*. 6th Ed. Washington, DC: APA.